

Title (en)  
Chipping machine for chips

Title (de)  
Zerspaner für Hackschnitzel

Title (fr)  
Déchiqueteuse pour copeaux de bois

Publication  
**EP 0807500 A2 19971119 (DE)**

Application  
**EP 97104843 A 19970321**

Priority  
DE 19619345 A 19960514

Abstract (en)  
The cutter comprises a rotor which has a ring of axially parallel vanes. Sets of blades are distributed around the periphery of a ring. Each set comprises a blade-holder (1) and a clamping plate (3) between which a blade (2) is clamped. The holder, blade and clamping plate are tightened by clamping screws. Each blade has elongated holes through which the clamping screws pass and which enables the blades to be radially adjusted for grinding. Each clamping plate has reinforcement ridges (3.1) at least on its part near the blade.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft einen Zerspaner für Hackschnitzel mit einem Rotor, der einen Kranz mit achsparallelen Flügeln aufweist; mit einem Messerring, der eine Mehrzahl von über den Umfang verteilten Messerpaketen aufweist; jedes Messerpaket umfaßt einen Messerträger (1), eine Klemmplatte (3) sowie ein zwischen diesen beiden sandwichartig eingeklemmtes Messer (2); Träger (1), Messer (2) und Klemmplatte (3) sind jeweils durch Klemmschrauben zusammengespannt; jedes Messer (3) weist Langlöcher auf, durch die die betreffende Klemmschraube hindurchgeführt ist, und die ein radiales Justieren des Messers entsprechend dessen Schneiden-Nachschliff ermöglichen. Die Erfindung ist gekennzeichnet durch die folgenden Merkmale: jede Klemmplatte (3) weist wenigstens an ihrem der Messerschneide nahen Bereich Versteifungsrippen (3.1) auf. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B27L 11/02**

IPC 8 full level  
**B27L 11/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B27L 11/005** (2013.01)

Cited by  
EP1050390A3; EP3292967A1; EP1559522A1; DE102004004877A1; WO9959784A3

Designated contracting state (EPC)  
AT BE FR SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0807500 A2 19971119; EP 0807500 A3 19980923; EP 0807500 B1 20000719**; AT E194792 T1 20000815; DE 19619345 A1 19971120

DOCDB simple family (application)  
**EP 97104843 A 19970321**; AT 97104843 T 19970321; DE 19619345 A 19960514